

**SOUFFLANT CÉRAMIQUE SALLE
DE BAINS OSCILLANT
CERAMIC OSCILLATING FAN HEATER FOR
BATHROOMS
KERAMISCHE BLAASRADIATOR MET
OSCILLATIE VOOR BADKAMER
CALEFACTOR CERÁMICO DE BAÑO
OSCILANTE**

CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES	02
REGULATORY INSTRUCTIONS	06
RICHTLIJNEN	10
CONSIGNAS NORMATIVAS	14

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product kan alleen worden gebruikt in een goed geïsoleerde ruimte of voor occasioneel gebruik.

Este producto solo deberá utilizarse en lugares bien aislados o de forma ocasional.


VALBERG



Veillez lire le manuel d'utilisation après avoir lu les consignes réglementaires.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles sont correctement surveillées, ou si des instructions permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Il est nécessaire de surveiller et d'être prudent lorsque l'appareil est à portée des enfants.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés à moins qu'ils soient surveillés de façon continue.
- Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans doivent seulement allumer / éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les risques encourus. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.**
- Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.

- Ne pas laisser ce produit sans surveillance lorsqu'il fonctionne. En cas de non-utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien sur la position arrêt « 0 » et le débrancher de la prise.
- Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et à l'intérieur. Ne pas l'utiliser à l'extérieur. Utiliser le chauffage uniquement comme indiqué sur la notice. Toute autre utilisation non conforme aux instructions du fournisseur pourrait causer des dommages matériels ou des blessures.
- Utiliser ce produit dans une pièce bien aérée et ventilée. Ne pas le couvrir ou couvrir les évacuations d'air.
- Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, il est impératif de ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité, et de ne pas l'ouvrir. L'appareil contient des parties électriques qui pourraient vous électrocuter ou vous brûler.
-  Ce symbole signifie qu'il ne faut pas couvrir l'appareil.
- **AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.**
- Ne pas placer cet appareil près de textiles, surfaces ou liquides inflammables afin d'éviter tout risque d'incendie. Le tenir bien éloigné de toutes sources à risques et maintenir la distance de sécurité (que ce soit à l'avant, à l'arrière ou sur les côtés). Ne pas utiliser cet appareil dans des lieux tels que des garages ou des entrepôts où sont stockés des produits dangereux ou inflammables (peintures, essences, alcools...).
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas placer d'objets dans la zone près du chauffage.
- Laisser assez d'espace autour du chauffage : 100 cm en haut et sur les côtés et 120 cm sur le devant.
- Ne pas mettre le câble sous un tapis ou tout objet lourd, et ne pas le couvrir.

Consignes réglementaires

- Le tenir hors des points de passage afin d'éviter tout incident. Ne pas utiliser sur des surfaces instables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ce produit est chaud lorsqu'il fonctionne. Afin d'éviter toute blessure ou brûlure, ne pas le toucher directement. Utiliser des gants ou autres moyens.
- Vérifier que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur (prise murale de 230 V). Pour éviter tout risque d'électrocution, brancher l'appareil en emboîtant correctement les fiches dans les prises prévues à cet effet.
- Si une rallonge est nécessaire, s'assurer qu'elle est adaptée à la puissance de cet appareil.
- Si des objets ou des liquides venaient à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, le débrancher et le faire vérifier auprès de personnes qualifiées.
- Tant que l'appareil reste branché sur le secteur (prise murale), il n'est pas déconnecté de la source d'alimentation, même s'il est éteint. L'appareil doit être complètement débranché avant tout nettoyage, entretien, maintenance ou même déplacement.
- L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- **MISE EN GARDE** : Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- N'utilisez pas l'appareil de chauffage s'il est tombé.
- Ne l'utilisez pas s'il y a des signes visibles de dommages sur l'appareil de chauffage, utilisez cet appareil chauffant sur une surface horizontale et stable.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez-vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr

Pour le produit, veuillez-vous référer aux consignes sur le site internet :

www.quefairedemesdechets.fr

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.




Please read the user manual after having read these regulatory instructions.

Safety instructions

- This unit may be used by children aged 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capacities, and persons with no experience of using or knowledge of the unit, provided they are properly supervised or receive prior instruction regarding how to safely use the unit and understand the risks involved.
- Children must be supervised to ensure they don't play with the unit.
- User cleaning and maintenance operations must not be performed by children, unless they are over 8 years old and being supervised.
- Please supervise and remain vigilant whenever the unit is within children's reach.
- Children under the age of 3 should be kept well away, unless they are being supervised at all times.
- Children aged 3-8 years should only ever be allowed to switch the unit on or off, provided that it has been placed or installed in a suitable location (as intended) and that the children are being supervised or have received instructions regarding how to safely use the unit and understand the risks involved. Children aged 3-8 years must not plug in, adjust, clean or perform any user maintenance operations on the unit.
- **WARNING: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Extra care should be taken whenever children or vulnerable persons are present.**
- The unit must be installed in compliance with national installation regulations.
- Do not leave this unit unattended while in use. When not in use, always make sure that the unit is in the off "0" position and unplugged from the mains socket.

Regulatory instructions

- This unit is only intended for domestic indoor use. Do not use it outdoors. Only use the heater as indicated in the instructions. Any other use contrary to the supplier's instructions may result in property damage or injury.
- Use this unit in a well-ventilated room. Do not cover the unit or its air vents.
- Under no circumstances should this unit be exposed to rain or moisture, or opened, to prevent the risk of fire or electric shock. The unit contains electrical parts that could give you an electric shock or cause burns.
-  This symbol means that the unit should not be covered.
- **WARNING: To prevent the heater from overheating, do not cover it.**
- Do not place the unit near flammable textiles, surfaces or liquids to prevent the risk of fire. Keep it far away from potential hazards and keep a safe distance away from it (the front, back and sides). Do not use the unit in places such as garages or warehouses where dangerous or flammable products are stored (e.g. paints, petrol, alcohol etc.).
- Do not use this heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- The unit should not be placed directly below a mains socket.
- Do not place objects in the vicinity of the heater.
- Ensure that enough space is left around the heater: 100 cm at the top and sides, and 120 cm at the front.
- Do not place the cable under a carpet or heavy object, and do not cover it.
- Keep it out of the way to prevent any trips or falls. Do not use the unit on unstable surfaces.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to prevent any risks.
- This unit gets hot when in use. In order to avoid any injuries or burns, do not touch the heater directly. Use gloves or other protective equipment.

Regulatory instructions

- Check that the unit's voltage corresponds to the mains voltage (230 V wall socket). To avoid the risk of electrocution, properly connect the unit's plugs into suitable mains sockets (designed for this purpose).
- If an extension cord is required, use one that is suitable for the unit's power output.
- Should any objects or liquids enter the unit, unplug it and get it checked by a qualified professional.
- The unit is only fully disconnected from the power source when unplugged from the mains (wall) socket. The unit must be fully disconnected before performing any cleaning, servicing, maintenance or handling operations.
- The unit has not been designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- **CAUTION:** This heater is not equipped with a device to control the ambient temperature. Do not use this heater in small rooms occupied by people unable to leave the rooms unassisted, unless they are constantly supervised.
- Do not use the heater if it has been dropped.
- Should there be any visible signs of damage, do not use the heater. Use the heater on a stable, horizontal surface.

Disposing of your old device

SEPARATE COLLECTIONS FOR ELECTRONIC AND ELECTRICAL DEVICES



This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



The product and its packaging should be collected and recycled separately from other waste.

WHAT SHOULD I DO WITH MY WASTE?

Please dispose of your waste in accordance with the advice below to reduce the impact of your new purchase on the environment.

You are legally responsible for separating the waste associated with this product (and any accessories) so that it can be recycled, including any instructions or/or packaging.

Electric and electronic appliances should not be sorted or recycled together with other household waste.

Keep used products and packaging out of the reach of children, as they can pose a safety hazard. Please retain the instructions and any other notices throughout the service life of the device, and include these documents with the device if it is passed on to third party.

For packaging and other notices, please refer to the recycling instructions on the main packaging, and to the advice available on the Internet.

For the product itself, please refer to the instructions available on the Internet.

If you do not have Internet access, please contact your local authority for advice on how to sort and recycle your waste.

For your children's safety, please store your old devices in a safe place outside your home until they are collected.



Lees de gebruiksaanwijzing volledig door na het lezen van de wettelijke voorschriften.

Veiligheidsinstructies

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.
- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.
- Houd altijd toezicht en wees voorzichtig wanneer het apparaat zich binnen het bereik van kinderen bevindt.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen wanneer het in zijn normale werkingspositie is geplaatst of geïnstalleerd en als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet op de voeding aansluiten, instellen, reinigen en onderhouden.
- **OPGELET – Bepaalde delen van dit product kunnen zeer warm worden en brandwonden oorzaak. Wees zeer voorzichtig wanneer er kinderen of kwetsbare personen in de kamer aanwezig zijn.**
- Installeer het product overeenkomstig de nationale installatievoorschriften.

- Laat dit product niet zonder toezicht achter wanneer het in werking is. Als het product niet wordt gebruikt, stel het altijd in op de uit-stand „0“ en haal de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Niet buitenshuis gebruiken. Gebruik het verwarmingstoestel alleen zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing. Het negeren van de instructies die hier zijn vermeld kan leiden tot materiële schade of letsel.
- Gebruik dit product in een goed verluchte en geventileerde ruimte. Dek de luchtopeningen niet af.
- Om brand- of elektrocutiegevaar te vermijden, stel dit apparaat nooit bloot aan regen of vocht en open het nooit. Het apparaat bevat elektrische onderdelen die elektrische schokken of brandwonden kunnen veroorzaken.
-  Dit symbool geeft aan dat u het apparaat niet mag afdekken.
- **WAARSCHUWING: Bedek het verwarmingstoestel niet om oververhitting te vermijden.**
- Plaats het apparaat niet in de buurt van stoffen of brandbare oppervlakken of vloeistoffen om brandgevaar te vermijden. Houd het apparaat op een veilige afstand van bronnen die gevaar kunnen opleveren (dit zowel aan de voorkant, achterkant als aan de zijkanten). Gebruik dit apparaat niet in een garage, magazijn of een ruimte waar gevaarlijke of brandbare producten (verf, benzine, alcohol,...) zijn opgeslagen.
- Gebruik dit verwarmingstoestel niet in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Plaats het apparaat nooit net onder een stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen in de buurt van het verwarmingstoestel.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het verwarmingstoestel: 100 cm aan de bovenkant en weerskanten, en 120 cm aan de voorkant.
- Leg het snoer niet onder een tapijt of een zwaar voorwerp en de dek het niet af.

- Houd het snoer uit de buurt van een doorgang om ongevallen te vermijden. Niet op een onstabiel oppervlak gebruiken.
- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig bekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat is warm wanneer in werking. Om letsel of brandwonden te vermijden, raak het apparaat niet direct aan maar gebruik een ovenwant of soortgelijk middel.
- Controleer of de spanning van het apparaat overeenstemt met de netspanning (230 V stopcontact). Om risico op elektrocutie te vermijden, steek de stekker alleen in een gepast en juist geïnstalleerd stopcontact.
- Als een verlengsnoer nodig is, zorg dat het vermogen overeenstemt met deze van het apparaat.
- Als er een voorwerp of vloeistof in het apparaat is terechtgekomen, schakel het onmiddellijk uit en laat het apparaat controleren door een vakman.
- Zolang de stekker in het stopcontact zit, blijft het apparaat onder stroom staan, zelfs als het uitgeschakeld is. Haal de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat reinigt, onderhoudt of naar een andere ruimte verplaatst.
- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening.
- **WAARSCHUWING:** Dit verwarmingstoestel is niet uitgerust met een voorziening die de kamertemperatuur regelt. Gebruik dit verwarmingstoestel niet in een kleine ruimte als er zich personen in bevinden die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten. Zorg in dit geval voor een continu toezicht.
- Gebruik het verwarmingsapparaat niet als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat niet als er zichtbare tekenen van schade zijn. Gebruik dit verwarmingsapparaat op een horizontaal en stabiel oppervlak.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.

WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recycelen (inclusief eventuele accessoires).

Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recycleren.

Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.




Lea el manual de uso después de haber consultado las instrucciones normativas.

Instrucciones de seguridad

- Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que estén debidamente supervisados o hayan recibido instrucciones para utilizar el aparato con total seguridad y hayan comprendido los peligros que ello conlleva.
- Procure vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Las tareas de limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén debidamente supervisados.
- Deberá supervisar y ser prudente cuando el aparato esté al alcance de los niños.
- Los niños menores de 3 años deberán mantenerse alejados, a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños de 3 años a 8 años solo deberán encender/apagar el aparato si este se ha colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista y siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que ello conlleva. Los niños de 3 a 8 años no deberán enchufar, ajustar ni limpiar el aparato; y tampoco deberán realizar el mantenimiento del usuario.
- **ATENCIÓN: algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Deberá prestarse especial atención cuando haya niños o personas vulnerables presentes.**
- El producto deberá instalarse respetando las normas nacionales de instalación.

Consignas normativas

- No deje desatendido este producto mientras esté funcionando. Cuando no lo esté utilizando, asegúrese siempre de que el producto esté correctamente en la posición de apagado «0» y desenchufado de la toma de corriente.
- Este aparato está concebido únicamente para un uso doméstico y en interiores. No lo utilice en exteriores. Utilice el calefactor únicamente tal y como se indica en el manual. Cualquier otro uso no conforme con las instrucciones del fabricante podría provocar daños materiales o lesiones.
- Utilice este producto en una habitación bien aireada y ventilada. No cubra el producto ni las salidas de aire.
- Con el fin de evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, queda terminantemente prohibido exponer el aparato a la lluvia o a la humedad o abrirlo. El aparato contiene piezas eléctricas que podrían provocarle descargas eléctricas o quemaduras.
-  Este símbolo indica que no se debe cubrir el aparato.
- **ADVERTENCIA: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.**
- Para evitar el riesgo de incendios, no coloque este aparato cerca de textiles ni superficies o líquidos inflamables. Manténgalo muy alejado de cualquier elemento que pueda suponer un peligro y a una distancia de seguridad (tanto delante, como detrás y a los lados). No utilice este aparato en lugares como garajes o almacenes donde estén almacenados productos peligrosos o inflamables (pinturas, combustibles, alcoholes, etc.)
- No utilice este calefactor en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- El aparato no deberá colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- No coloque objetos cerca del calefactor.
- Deje suficiente espacio alrededor del calefactor: 100 cm arriba y a los lados y 120 cm delante.
- No coloque el cable bajo una alfombra ni bajo ningún objeto pesado, y no lo cubra.

- Manténgalo fuera de los lugares de paso para evitar incidentes. No lo utilice en superficies inestables.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de posventa o una persona de cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- Este producto alcanza altas temperaturas cuando está en funcionamiento. Para evitar lesiones y quemaduras, no lo toque directamente. Utilice guantes u otros medios.
- Asegúrese de que la tensión del aparato coincide con la tensión de la corriente eléctrica (toma de corriente de pared de 230 V). Para evitar riesgos de descargas eléctricas, enchufe el aparato encajando correctamente los enchufes en las tomas previstas a tal efecto.
- Si es necesario el uso de un alargador, asegúrese de que esté adaptado a la potencia del aparato.
- Si penetra algún objeto o líquido en el interior del aparato, desenchúfelo y llévelo a un técnico cualificado para que lo examine.
- Cuando el aparato esté conectado a la corriente eléctrica (toma de corriente de pared), no estará desconectado de la fuente de alimentación, incluso si estuviera apagado. El aparato deberá estar completamente desenchufado antes de realizar cualquier tarea de limpieza, mantenimiento o, incluso, desplazamiento.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser activado mediante un temporizador externo o un sistema de control a distancia independiente.
- **ADVERTENCIA:** Este calefactor no está equipado con un dispositivo que controle la temperatura ambiente. No utilice este calefactor en lugares pequeños, cuando estén ocupados por personas que no sean capaces de abandonar el lugar por sí mismas, a menos que cuenten con una supervisión continua.
- No utilice el calefactor si se ha caído.
- No utilice el calefactor si presenta signos visibles de daños y utilícelo sobre una superficie horizontal y estable.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.

¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje.

Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos.

No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.





CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.



ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE